

Herritar hori,

### **ongi etorri Berara!**

Azken bi urteotan herrira bizitzera etorri zarelako idatzi dizugu. **Maiatzaren 24an, asteartearekin, 18:30ean** egingen den **bilerara gonbidatu nahi zaitugu**. Bileraren helburua da **Berara bizitzera etorri zareten herritarrei harrera egitea euskararen ikuspegitik**, eta horrekin batera, elkar ezagutzea eta elkarren berri izatea. Euskararen inguruko informazioa eta baliabideak partekatzeaz bat, esperientziak elkar trukatzeko aukera izanen dugu, giro atsegin batean. Izan ere, berendu txiki batekin amaituko dugu.

Bertaratzeko asmoa baduzu, eskertuko genizuke telefonoz deitzea 948 630005 zenbakira edo idaztea [bera@bera.eus](mailto:bera@bera.eus) helbidera, izen abizenak adierazita. **Maiatzaren 20a baino lehen** baieztatzea eskertuko genizuke, saioa egoki prestatzeko.

Hortaz, eta laburbilduz, hona hemen gonbidapenaren xedea:

- EGUNA: Maiatzaren 24an, asteartearekin.
- ORDUA: 18:30ean.
- TOKIA: Herriko etxean.
- GAIA: BERARA ETORRI BERRI ZARETEN HERRITARREI ONGI ETORRIA ETA EUSKARA
- IRAUPENA: 1:30'.

*Oharra: saioa euskaraz eta gaztelaniaz izanen da. Eskuko telefonoan Telegram aplikazioa erabili edo instalatzen baduzu aldibereko itzulpena izanen duzu euskaratik gaztelaniara. Interneterako konexioa duen telefonoa eta aurikularrak behar dituzu soilik.*

Bertan izanen zarelakoan, agur,

Aitor Elexpuru Egaña

Berako alkatea

Bortzirietako Euskara Mankomunitateko ordezkaria.



Ciudadano/a,

**¡te damos la bienvenida a Bera!**

Te escribimos porque has venido a vivir a Bera recientemente. Te queremos invitar a la reunión que se celebrará el **martes 24 de mayo** a las **18:30** horas en el **ayuntamiento**. El objetivo de la reunión es **daros la bienvenida a Bera desde el punto de vista del euskera**. Además de daros a conocer información y recursos sobre el euskera, podremos compartir experiencias de manera amena. De hecho, acabaremos con una pequeña merienda.

Si tienes intención de acudir, te agradeceríamos que nos llamasess por teléfono al 948 630005 o nos escribieses a la dirección [bera@bera.eus](mailto:bera@bera.eus) indicando nombre y apellidos. Te agradeceríamos enviaras tu confirmación **antes del 20 de mayo** para preparar adecuadamente la sesión.

Por tanto, en síntesis, el objeto de la invitación es el siguiente:

- DÍA: martes 24 de mayo.
- HORA: 18:30 horas.
- LUGAR: ayuntamiento.
- TEMA: BIENVENIDA A BERA Y EUSKERA
- DURACIÓN: 1:30'.

*Nota: la sesión será en euskera y castellano. Si utilizas o tienes instalada la aplicación Telegram en el teléfono móvil tendrás traducción simultánea del euskera al castellano. Sólo necesitas teléfono y auriculares con conexión a Internet.*

Esperando contar con tu presencia, te saluda,

Aitor Elexpuru Egaña

Berako alkatea

Bortzirietako Euskara Mankomunitateko ordezkaria.

